

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 19 (1901)  
**Heft:** 33

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 18.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Abonnements:

Schweiz: Jährlich Fr. 6.  
2<sup>tes</sup> Semester . . . 3.  
Ausland: Zuschlag des Porto.  
Es kann nur bei der Post  
abonnirt werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

## Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.  
2<sup>e</sup> semestre . . . 3.  
Etranger: Plus frais de port.  
On s'abonne exclusivement  
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

## Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

• Erscheint 1—2 mal täglich,  
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration  
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration  
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,  
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc.  
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc.  
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

## Inhalt — Sommaire

Handelsregister. — Registre du commerce. — Betriebsergebnisse der schweizerischen Hauptbahnen. — Résultats d'exploitation des principales lignes suisses de chemins de fer.

## Amtlicher Teil — Partie officielle

## Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

## I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

## Zürich — Zurich — Zurigo

1901. 28. Januar. Die Firma **Friedr. Max Heinrich** in Zürich II (S. H. A. B. Nr. 356 vom 27. Oktober 1900, pag. 1427) und damit die Prokura Ferdinand Leu ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

28. Januar. Die Firma **R. Marx-Hafen** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 58 vom 17. Februar 1900, pag. 235) ist infolge Verzichtes der Inhaberin erloschen.

29. Januar. Inhaber der Firma **J<sup>b</sup> Schiess** in Gossau ist Jakob Schiess, von Herisau, in Gossau. Weinhandlung. Zum alten Löwen.

29. Januar. Der **Genfer Verein der Hotel-Angestellten** (Teilverein Schweiz der Genfer Konvention), in Zürich I, eingetragen im Handelsregister des Kantons Zürich am 10. Januar 1893, 15. August 1899 und 10. Januar 1901 und publiziert im Schweiz. Handelsamtsblatt 1898, pag. 47; 1899, pag. 1067 und 1901, pag. 41, hat gemäss § 4 g. und Titel XI seiner Statuten vom 11./12. Oktober 1897 am 1. April 1898 in Zürich I als Zweiggeschäft ein Stellenvermittlungsbureau für Hotel- und Restaurationspersonal errichtet unter der Firma **Platzierungs-bureau «International» des Genfer Vereins**. Die Landesverwaltung ernannt den Bureauchef, welcher für die Filiale die Firma-Unterschrift führt; als solcher ist gewählt: Jean Rutschmann, von Ratz, in Zürich I. Geschäftslokal: Niederdorfstrasse 18, Hirschenplatz.

29. Januar. Die Firma **Joh. Pavasi** in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 149 vom 2. Mai 1899, pag. 599) ist infolge Reduktion des Geschäftsbetriebes erloschen.

29. Januar. Inhaber der Firma **G. Leemann-Marthaler** in Stäfa ist Gutbert Leemann-Marthaler, von Uetikon a. S., in Stäfa. Tuchwaren, Lingerie, Tricoterie und Spiegelhandlung. Im Gehren.

29. Januar. Die Firma **Antonio Neri** in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 390 vom 19. Dezember 1899, pag. 1569) hat ihr Geschäftslokal nunmehr: Spiegelgasse 19, z. Freihof.

29. Januar. Aus der Kollektivgesellschaft unter der Firma **Gebr. Leuthold & Co (Leuthold frères & Co)** in Zürich II (S. H. A. B. Nr. 202 vom 8. August 1895, pag. 845) ist Walter Leuthold ausgetreten; das Geschäft wird von den verbleibenden Gesellschaftern Theophil Leuthold, Richard Leuthold und Jakob Hanhart-Leuthold in unveränderter Weise weitergeführt.

29. Januar. Die Firma **M. Bohensky & Co** in Zürich II (S. H. A. B. Nr. 358 vom 18. November 1899, pag. 1441), Gesellschafter: Max Bohensky und Sigmund Weil, wird hiemit infolge Konkurses über diese Kommanditgesellschaft von Amteswegen gelöscht.

29. Januar. Die Firma **E. Leemann** in Veltheim (S. H. A. B. Nr. 314 vom 7. Oktober 1899, pag. 1265) wird hiemit infolge Konkurses von Amteswegen gelöscht.

## Bern — Berne — Berna

## Bureau Aarwangen.

1901. 28. Januar. Die Firma **Jacob Hegi** in Roggwyl (S. H. A. B. Nr. 169 vom 2. Juli 1895, pag. 711) ist infolge Absterbens des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven dieser Firma sind übergegangen an die nachgenannte Firma «Rud. Hegi».

Inhaber der Firma **Rud. Hegi Baustein & Röhrenfabrik in Roggwyl** ist Rudolf Hegi, Jakobs sel. Sohn, von und in Roggwyl. Natur des Geschäftes: Baustein- und Röhrenfabrikation. Die neue Firma hat Aktiven und Passiven der obgenannten erloschenen Firma «Jacob Hegi» übernommen.

## Bureau Biel.

26. Januar. Die Kommanditgesellschaft **H. Türler & Cie.** in Biel (S. H. A. B. Nr. 204 vom 5. August 1897) ist infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Henri Türler, Vater, erloschen.

26. Januar. Inhaber der Firma **H. Wyss** in Biel ist Hans Wyss, von Hessigkofen, wohnhaft in Biel. Natur des Geschäftes: Uhren- und Edelsteinhandlung. Geschäftslokal: Schüsspromenade 26.

26. Januar. Die Firma **Carl Uhlmann** in Biel (S. H. A. B. Nr. 55 vom 16. April 1883) ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

## Bureau Frutigen.

28. Januar. Der Verein **Gemeinschaft der Evangelisch Taufgesinnten des Amtsbezirks Frutigen**, in Frutigen (S. H. A. B. vom 29. April 1898) hat an Stelle des verstorbenen Johann Willen zum Kassier und somit auch zum Vicepräsidenten gewählt: den Abraham Trachsel, Zündhölzchenfabrikant, in Frutigen.

## Bureau de Moutier.

28. janvier. Le chef de la maison **Arthur Pétermann**, à Moutier, est Arthur Pétermann, originaire des Breuleux, domicilié à Moutier. Genre de commerce: Epicerie et mercerie. Bureau: Moutier.

## Obwalden — Unterwalden-le-haut — Untervalden alto

1901. 26. Januar. Unter der Firma **Ifanger & Müller** haben Alois Ifanger, von Alpnach, und Franz Müller, von Sarnen, beide wohnhaft in Alpnach, eine Kollektivgesellschaft mit Sitz in Alpnach eingegangen, welche mit dem 1. Januar 1901 begonnen hat. Natur des Geschäftes: Parquetfabrikation.

## Freiburg — Fribourg — Friburgo

## Bureau de Bulle (district de la Gruyère).

1901. 26. janvier. Le chef de la maison **Jérôme Wagner**, à Bulle, est Jérôme Wagner, fleu Isidore, de Hollenz (Moravie, Autriche), à Bulle. Genre de commerce: Serrurerie. Bureau et atelier: Rue de Vevey.

28. janvier. La raison sociale **Chs. Vetter**, à Bulle (F. o. s. du c. du 19 avril 1895, n° 210, page 879), est radiée ensuite de la renonciation du titulaire à son commerce dans le pays.

28. janvier. Le chef de la maison **Joseph Sottas**, à Bulle, est Joseph, fleu Jacques Sottas, de Gumefens, à Bulle. Genre de commerce: Boucherie. Bureau et atelier: Rue de Vevey.

## Bureau d'Estavayer.

29. janvier. Dans son assemblée générale du 28 avril 1900, la **Société des Carabiniers de St Aubin**, à St-Aubin (F. o. s. du c. du 16 mars 1891, n° 57), a renouvelé sa commission ensuite de l'expiration des fonctions des anciens membres et a nommé: président: Didier Collaud, et secrétaire: Dominique Collaud.

29. janvier. Dans son assemblée générale du 20 janvier 1901 la **Société de laiterie de St Aubin**, à St-Aubin (F. o. s. du c. du 10 mars 1892, n° 58), a renouvelé comme suit sa commission ensuite de l'expiration des fonctions des anciens membres: président: Honoré Dessebourg; secrétaire-caissier: Dominique Collaud.

## Bureau de Fribourg.

29. janvier. Sous le nom **Société de Musique, Orchestre de la Ville de Fribourg**, il existe à Fribourg, une société, fondée déjà en 1813 et qui a pour but de stimuler, entretenir et propager le goût de la musique classique, d'offrir une récréation agréable et instructive à la jeunesse, d'appuyer moralement et matériellement les sociétés philharmoniques du canton, de développer le culte du beau et du bien. Les statuts révisés sont du 29 octobre 1884. La société comprend de plus une école de musique appelée «Ecole Vogt». A ce but sont spécialement affectés certains fonds dont la société a l'administration. La durée de la société est indéterminée. Toute demande d'admission ou de sortie doit être adressée par écrit au président. La contribution annuelle est de fr. 5. La société est valablement engagée par la signature collective du président ou du vice-président et du secrétaire. Les engagements de la société ne sont garantis que par l'avoir social; les sociétaires sont exempts de toute responsabilité personnelle. Les organes de la société sont: 1<sup>o</sup> l'assemblée générale; 2<sup>o</sup> le comité composé de 5 membres. Le directeur fait partie de droit du comité, mais il n'a que voix consultative. Le président est Dr. Xavier Cuony, médecin; le vice-président est Raymond Weck, juge de paix; le secrétaire est Romain-Charles Hartmann, notaire, tous trois à Fribourg.

## Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1901. 28. Januar. Die bisherige Kommanditgesellschaft unter der Firma **Helfenberger & Cie** in Basel (S. H. A. B. Nr. 179 vom 7. Juli 1897, pag. 737) hat sich aufgelöst: Aktiven und Passiven gehen über an die neue Kommanditgesellschaft «Helfenberger & Cie».

28. Januar. Otto Helfenberger, Hermann Helfenberger, beide von Rorschach (St. Gallen), wohnhaft in Basel, und Adolf Weber, von und in Basel, haben unter der Firma **Helfenberger & Cie** in Basel eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Februar 1901 beginnt und Aktiven und Passiven der früheren Kommanditgesellschaft «Helfenberger & Cie» übernimmt. Otto und Hermann Helfenberger sind unbeschränkt haftende Gesellschafter; Adolf Weber ist Kommanditär mit der Summe von hundertfünfzigtausend Franken (Fr. 150,000) und erhält zugleich die Prokura. Natur des Geschäftes: Kolonialwarenhandlung en gros. Geschäftslokal: Margarethenstrasse 89.

29. Januar. Die Firma **Eug. Wagner** in Basel (S. H. A. B. Nr. 29 vom 1. Februar 1898, pag. 117) widerruft die an Adolf Weber erteilte Prokura.

## Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

1901. 28. Januar. Die am 27. Dezember 1890 in das Handelsregister des Kantons Zürich eingetragene Firma «**Frau Hirsch-Brunschwig**», in Zürich III (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1891, pag. 1) am 31. Oktober 1895 abgeändert in «**Frau Hirsch-Brunschwig, Volksbazar**» (S. H. A. B. Nr. 271 vom 5. November 1895, pag. 1127), hat am 20. Dezember 1900 in Schaffhausen eine Zweigniederlassung unter der Firma **Frau C. Hirsch-Brunschwig, Volksbazar**, errichtet. Zur Vertretung dieser Zweigniederlassung ist einzig die Firmainhaberin, Carolina Hirsch, geb. Brunschwig, von Oberhagenthal (Elsass), in Zürich III, befugt. Natur des Geschäftes: Bazar, Mercerie, Bonneterie etc. Geschäftslokal: Unterstadt Nr. 19.

## St. Gallen — St-Gall — Sau Gallu

1901. 28. Januar. Die Firma **P. Armbruster-Baumann** in St. Gallen (S. H. A. B. vom 5. März 1883, pag. 234) ist infolge Verzichtes des Inhabers erloschen.

Inhaber der Firma **Paul Armbruster** in St. Gallen ist Paul Armbruster, von und in St. Gallen, welcher die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma übernimmt. Modewaren. Mullergasse 15.

28. Januar. Die Firma **J. & J. Wyler** in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 2 vom 4. Januar 1893, pag. 7) ist infolge Uebereinkunft erloschen.

Inhaber der Firma **J. J. Wyler** in St. Gallen ist Julius J. Wyler, von Endingen (Aargau), in St. Gallen, welcher die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma übernimmt. Fabrikation von Stickereien. Webergasse 21.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

1901. 26. Januar. Inhaber der Firma **W. Morath** in Chur, welche am 23. April 1888, entstanden ist, ist Wendelin Morath, von Blaiswald (Baden), wohnhaft in Chur. Natur des Geschäftes: Mechanische Kühlelei. Geschäftslokal: Sägenstrasse Nr. 444a, in Chur.

#### Aargau — Argovie — Argovia

##### Bezirk Aarau.

1901. 29. Januar. Die Firma **F. Egloff** in Aarau (S. H. A. B. 1891, pag. 289) ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

#### Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1901. 28. Januar. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **G. A. Bourry & Co.**, Ziegeleifabrik z. **Ziegelhof**, in Horn (S. H. A. B. Nr. 118 vom 6. November 1888, pag. 895) ist infolge Konkurses von Amtswegen gestrichen worden.

29. Januar. Die Firma **Frei-Mescher** in Frauenfeld (S. H. A. B. Nr. 154 vom 10. Juli 1891, pag. 627) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma **Marie Frei-Mescher** in Frauenfeld, welche Aktiven und Passiven der erstern übernimmt, ist Witwe Marie Frei, geb. Mescher, von und in Frauenfeld. Korsetts, Mercerie, Tapisserie und Trauerartikel.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aigle.

1901. 29. janvier. L'association établie à Bex, sous la dénomination de **Syndicat agricole de Bex** (F. o. s. d. c. du 31 juillet 1895), a été déclarée dissoute par décision de l'assemblée générale du 20 janvier 1901; la liquidation sera opérée sous la raison sociale du **Syndicat agricole de Bex, en liquidation**, par Henri Crosset-Cherix, Henri Bourgeois-Chesaux et Alfred Genier, tous à Bex. Les liquidateurs signeront collectivement.

##### Bureau d'Aubonne.

28 janvier. La raison **D<sup>a</sup> Ueltschy**, à Mollens, inscrite au registre du commerce le 19 juin 1896 et publiée dans le n° 171 de la F. o. s. d. c. du 23 du même mois, est radiée sur la demande de son chef, le titulaire ayant transféré son siège à Aclens.

28 janvier. Le chef de la raison **D<sup>a</sup> Baudin**, à Mollens, est David-Louis, fils de Louis-Frédéric Baudin, de Mollens, y domicilié. Genre de commerce: laitier, commerce de beurre, fromages et porcs.

##### Bureau de Grandson.

25 janvier. Suivant statuts du 28 décembre 1899 et sous la dénomination de **Syndicat agricole de Corcelles-sur-Concise**, il a été fondé une association avec siège à Corcelles-sur-Concise et durée illimitée, qui a pour but l'amélioration des conditions de l'exploitation agricole, par l'association, et en particulier l'encouragement à l'élevé et à l'amélioration du bétail de l'espèce bovine de la race suisse tachetée rouge. Le capital social est formé par des apports de trente francs dont le nombre n'est pas limité, ces apports sont constatés par un récépissé numéroté, détaché d'un registre à souche. Ces titres d'apport qui sont indivisibles vis-à-vis de l'association peuvent se transmettre même à des non-sociétaires, par succession, donation, cession ou autrement; le transfert doit être inscrit à la souche; le remboursement ne peut en être demandé avant la liquidation du syndicat. Les titres d'apport concourent à la répartition des bénéfices annuels et à la répartition de l'actif en cas de liquidation ainsi qu'il sera plus loin expliqué. Le syndicat ne peut pas devenir propriétaire de titres d'apport. Sont membres du syndicat les personnes admises en cette qualité lors de sa fondation. De nouveaux membres peuvent toujours être admis dans le syndicat par l'assemblée générale; tous les membres de celui-ci doivent être propriétaires d'au moins un titre d'apport; il leur est loisible d'en devenir propriétaire de plusieurs, soit par l'un des moyens indiqués pour leur transmission, soit par apports volontaires. Les porteurs de parts sont copropriétaires de l'actif de la société et participent à ses bénéfices et à ses pertes en raison du nombre de titres qu'ils possèdent. Ils ne sont toutefois responsables que jusqu'à concurrence du montant de ces titres. La qualité de sociétaire se perd par démission, mort ou exclusion. Cesse également d'être sociétaire celui qui fait cession de tous ses titres d'apport; la démission doit être donnée trois mois au moins avant la clôture d'un exercice annuel; elle ne déplaie ses effets qu'après le règlement et la passation des comptes. L'exclusion est prononcée par le comité, sous réserve de recours à l'assemblée générale. Le sociétaire déchu de ses droits pour n'être plus propriétaire de titres d'apport, reste soumis aux obligations contractées jusqu'à la clôture de l'exercice annuel. Les nouveaux membres admis dans le syndicat paient outre leur apport obligatoire une finance d'entrée fixée chaque année par l'assemblée générale. Il est institué un fonds de réserve alimenté par les finances d'entrée, les dividendes non encaissés dans les cinq ans qui suivent la clôture de l'exercice auquel ils se rapportent, le surplus des bénéfices nets après paiement d'un dividende maximum de 5 % aux titres d'apport et le 10 % des primes obtenues par des animaux inscrits au registre généalogique du syndicat. Chaque année, l'assemblée générale fixe une contribution annuelle pour tous les membres du syndicat. Les organes du syndicat sont: l'assemblée générale et le comité. L'assemblée générale se compose de tous les sociétaires et on représente l'universalité; ceux-ci y assistent personnellement à l'exception des mineurs, représentés par leur tuteur et des femmes mariées représentées par leurs maris. Elle se réunit à l'ordinaire une fois par an dans le premier trimestre et à l'extraordinaire sur l'initiative du comité ou sur la demande du dixième des sociétaires. Les convocations se font au moins 24 heures à l'avance par carte personnelle ou verbalement par l'huissier. Les décisions sont prises à la majorité des sociétaires présents, sauf pour la dissolution, où une majorité des deux tiers des votants est exigée. Le comité représente le syndicat vis-à-vis des tiers; il se compose de cinq membres. Le président (ou le vice-président) conjointement avec le secrétaire, ont la signature sociale. En cas de dissolution votée régulièrement, le capital social est réparti entre les titres d'apport et le fonds de réserve entre les sociétaires. Le comité actuel se compose de: 1° Alfred Humbert, président; Jules Pointet, vice-président; Paul Haldimann, secrétaire; Henri Gaulaz, caissier, et Henri Payot, membre, tous domiciliés à Corcelles-sur-Concise.

##### Bureau de Lausanne.

26 janvier. Les statuts de **L'Eveil**, Syndicat des commissionnaires de Lausanne, société dont le siège est à Lausanne (F. o. s. d. c. des 29 juillet 1897, 18 février 1898, 29 décembre 1898 et 24 janvier 1900), ont été modifiés dans l'assemblée générale de cette société du 4 novembre 1899. Cette société a pris pour nouvelle dénomination **L'Eveil, Syndicat**

des commissionnaires-facteurs. Les autres modifications concernent l'organisation intérieure de la société. Le président est Louis Martin et le secrétaire: Valentin Boo, les deux domiciliés à Lausanne.

28 janvier. Christian Sambuc, fils, ayant quitté la maison **G. Weber, successeur de J. Sambuc, fabrique lausannoise d'appareils de chauffage**, à Lausanne (F. o. s. d. c. des 15 juin 1889, 26 décembre 1896 et 27 avril 1897), la procuration qui lui a été conférée par cette maison est radiée.

28 janvier. Suivant extrait du procès-verbal du conseil d'administration de la **Menuiserie lausannoise, société anonyme** dont le siège est à Lausanne (F. o. s. d. c. des 7 janvier, 11 février, 29 juillet et 12 octobre 1897, 9 février et 13 octobre 1898 et 9 mai 1900), la signature sociale conférée au gérant de cette société, Eugène Perret, est radiée ensuite de la démission de celui-ci.

##### Bureau du Sentier.

28 janvier. La raison **Berney-Reymond**, au Brassus (F. o. s. d. c. du 24 avril 1883), est radiée ensuite de cession de commerce.

Sous la raison sociale **Berney et Co**, au Brassus, Eugénio, Augusta, Alice et Julia Berney, les quatre filles de Auguste-Jean Berney, de L'Albaye, demeurant au Brassus, ont formé une société en nom collectif ayant son siège au Brassus, laquelle a repris la suite des affaires avec l'actif et le passif de l'ancien maison **Berney-Reymond**, à partir du 1<sup>er</sup> janvier 1901. Genre de commerce: Epicerie, mercerie, ferronnerie et autres articles.

28 janvier. Dans son assemblée générale du 1<sup>er</sup> novembre 1900, la **Société de la Fromagerie du Solliat**, au Solliat (F. o. s. d. c. du 6 juin 1883), a révisé ses statuts et s'est reconstituée comme suit: Sous la dénomination de **Société de Fromagerie du Solliat**, il est fondé une association régie par les art. 678 et suivants du C. O. Son siège est au Solliat; sa durée est illimitée. Cette association a pour but de mettre en commun le lait des vaches des sociétaires, soit pour fabriquer du fromage, du beurre, du séré ou d'autres produits, soit pour vendre à un laitier le lait apporté par les sociétaires. Elle se compose des membres fondateurs et des propriétaires ou de leurs fermiers qui seront admis à faire partie de la société par décision de l'assemblée générale. Chaque nouveau sociétaire est tenu de payer une finance d'entrée de dix francs et de se conformer aux obligations prescrites par les statuts. La qualité de sociétaire se perd par démission, mort ou exclusion. Tout sociétaire qui voudra se retirer de l'association devra en aviser le comité par écrit une année à l'avance. Les sociétaires sont exonérés de toute responsabilité individuelle quant aux engagements de l'association, lesquels sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. Le capital social est fixé à la somme de trois mille francs, représenté par septante-cinq actions nominatives de quarante francs chacune, remboursables annuellement par séries tirées au sort. Les actionnaires ne sont tenus que jusqu'à concurrence du montant de leurs actions et leur versement une fois opéré les libère de toute responsabilité quelconque à l'égard des créanciers de la société. L'association est dirigée et représentée par un comité de 5 membres nommés pour un an par l'assemblée générale et rééligibles, à l'exception d'un membre qui sera éliminé chaque année par tirage au sort. Le comité est composé d'un président, d'un vice-président, d'un caissier, d'un secrétaire et d'un adjoint. Le président et le secrétaire ont collectivement la signature sociale. Le comité administratif est actuellement composé de: Emile Piguet, président; Emile Golay-Rochat, vice-président; Henri-Eugène Capt, secrétaire; Henri Lecoulter, caissier; Etienne Reymond, adjoint, tous demeurant au Solliat.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1901. 26 janvier. Les raisons de commerce suivantes sont radiées d'office: Ensuite du décès des titulaires:

**A. Bridler-Schöpf**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication d'horlogerie (F. o. s. d. c. du 31 janvier 1883 n° 11).

**Auguste Hoffmann**, à La Chaux-de-Fonds, boulangerie et pâtisserie (F. o. s. d. c. du 8 juin 1884, n° 46).

**Nicolas Flückiger**, à La Chaux-de-Fonds, couvreur (F. o. s. d. c. du 27 avril 1883, n° 61).

Ensuite de départ du titulaire.

**Ernest Mathys**, à La Chaux-de-Fonds, Boulangerie, pâtisserie (F. o. s. d. c. du 12 juillet 1899 n° 230.)

Ensuite de faillite des titulaires:

**A. Ducommun-Ramseyer**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication d'horlogerie (F. o. s. d. c. du 11 août 1897, n° 209).

**Otto Wiederrecht**, à La Chaux-de-Fonds, fabrication d'horlogerie (F. o. s. d. c. du 4 juillet 1883, n° 100).

##### Bureau du Locle.

28 janvier. La raison **H. Sandoz-Robert**, aux Ponts (F. o. s. d. c. du 14 octobre 1898, n° 285, page 1190), est éteinte ensuite du départ du titulaire pour La Chaux-de-Fonds, où il s'est fait inscrire.

#### Genève — Genève — Ginevra

1901. 28 janvier. Le chef de la maison **Ph. Litt**, à Genève, commencée en juin 1900, est Jean-Philippe Litt, de Bienne, domicilié à Genève. Genre d'affaires: Exploitation de l'**Hôtel de l'Etoile** et café-brasserie. Locaux: 10, Rue des Etuves.

28 janvier. Les suivants: Jacques-Louis Fillion, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives, Jérôme-Georges Schaffner, de Genève, y domicilié, et Frédéric Daniel, de Genève, y domicilié, ont constitué à Genève, sous la raison sociale: **Jacques Fillion & Co** une société en nom collectif qui commencera le 1<sup>er</sup> février 1901. Genre d'affaires: Denrées coloniales en gros. Bureaux et locaux: 102, Rue du Rhône. La maison donne procuration à Pierre Walner et Fernand Olza, tous deux domiciliés à Genève.

28 janvier. La société en nom collectif **Bianconi frères et De Camillis**, tailleurs de pierres et sculptures, à Genève (F. o. s. d. c. du 4 mai 1899, n° 151, page 609), est déclarée dissoute dès le 26 janvier 1901. Sa liquidation étant terminée, cette société est radiée.

28 janvier. La raison **F. Audemars fils**, manufacture et commerce de montres simples et compliquées, à Genève (F. o. s. d. c. du 29 décembre 1898, n° 354, page 1473), est radiée d'office ensuite de faillite, prononcée par jugement du tribunal de première instance de Genève, en date du 21 janvier 1901.

28 janvier. La société en nom collectif **Weber frères**, à Plainpalais (F. o. s. d. c. du 3 mai 1897, n° 124, page 510), est déclarée dissoute depuis le 31 décembre 1900.

L'associé Ernest Weber, de Plainpalais, y domicilié, est resté, dès cette date, chargé de l'actif et du passif de la maison, qu'il continue seul sous la raison **Ernest Weber**, à Plainpalais. Genre d'affaires: Fabrication et commerce de cordes à boyaux pour l'industrie. Locaux: Chemin du Bord d'Arve.

## Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

## Betriebsergebnisse der schweizerischen Hauptbahnen.

Résultats de l'exploitation des principales lignes suisses de chemins de fer.

| Betriebs-<br>längen         |      | Linien — Lignes                    | Verkehr<br>Trafic          |                            | Einnahmen — Recettes       |                            |             |         | (Andere<br>Einnahmen<br>Autres<br>recettes | Gesamt-Einnahmen<br>Recettes totales |        | Ausgaben<br>Dépenses    |        | Einnahmenüberschuss<br>Excédant des recettes |        | Zu- oder Ab-<br>nahme des<br>Einnahmen-<br>Überschusses<br>par km<br>Augmentation<br>ou diminution<br>de l'excédant<br>des recettes<br>par km |
|-----------------------------|------|------------------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|----------------------------|-------------|---------|--------------------------------------------|--------------------------------------|--------|-------------------------|--------|----------------------------------------------|--------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Longueurs<br>d'exploitation |      |                                    | Personen<br>Voya-<br>geurs | Güter<br>Marchan-<br>dises | Personen<br>Voya-<br>geurs | Güter<br>Marchan-<br>dises | Total       | p. km   |                                            | überhaupt<br>d'ensemble              | p. km  | überhaupt<br>d'ensemble | p. km  | überhaupt<br>d'ensemble                      | p. km  |                                                                                                                                               |
| 1899                        | 1900 |                                    |                            |                            |                            |                            |             |         |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |
| km                          | km   |                                    | Zahl<br>Nombre             | T.                         | Fr.                        | Fr.                        | Fr.         | Fr.     | Fr.                                        | Fr.                                  | Fr.    | Fr.                     | Fr.    | Fr.                                          | %      |                                                                                                                                               |
| 986                         | 986  | Jura-Simplon                       |                            |                            |                            |                            |             |         |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |
|                             |      | Dezember { 1899                    | 949,777                    | 212,261                    | 818,861                    | 1,454,400                  | 2,303,261   | 2,336   | 365,667                                    | 2,668,928                            | 2,707  | 1,661,782               | 1,686  | 1,007,146                                    | 1,021  |                                                                                                                                               |
|                             |      | Décembre { 1900                    | 1,028,000                  | 205,599                    | 900,000                    | 1,167,000                  | 2,357,000   | 2,390   |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |
|                             |      | Januar-Dez. { 1899                 | 14,173,511                 | 2,957,591                  | 14,731,714                 | 19,360,599                 | 34,092,313  | 34,676  | 1,538,192                                  | 35,630,505                           | 36,187 | 19,495,695              | 19,773 | 16,134,810                                   | 16,364 |                                                                                                                                               |
|                             |      | Janvier-déc. { 1900                | 14,617,379                 | 2,990,778                  | 15,184,620                 | 19,966,179                 | 35,140,799  | 35,640  |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |
| 725                         | 725  | Schweizerische Nordostbahn         |                            |                            |                            |                            |             |         |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |
|                             |      | Dezember { 1899                    | 866,859                    | 242,263                    | 700,774                    | 1,197,359                  | 1,898,133   | 2,618   | 142,229                                    | 2,040,262                            | 2,814  | 1,358,541               | 1,874  | 681,821                                      | 940    |                                                                                                                                               |
|                             |      | Décembre { 1900                    | 1,014,000                  | 218,000                    | 729,000                    | 1,095,000                  | 1,824,000   | 2,516   | 137,000                                    | 1,961,000                            | 2,705  | 1,514,000               | 2,088  | 447,000                                      | 617    |                                                                                                                                               |
|                             |      | Januar-Dez. { 1899                 | 13,529,352                 | 3,355,829                  | 11,286,061                 | 15,603,374                 | 26,889,435  | 37,089  | 1,307,139                                  | 28,196,574                           | 38,892 | 15,454,968              | 21,317 | 12,741,616                                   | 17,575 |                                                                                                                                               |
|                             |      | Janvier-déc. { 1900                | 13,771,223                 | 3,326,028                  | 11,857,796                 | 15,604,134                 | 27,461,930  | 37,879  | 1,369,299                                  | 28,831,229                           | 39,767 | 16,556,964              | 22,837 | 12,274,265                                   | 16,930 |                                                                                                                                               |
| 84                          | 84   | Bötzbergbahn (gem. m. S. C. B.)    |                            |                            |                            |                            |             |         |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |
|                             |      | Dezember { 1899                    | 57,731                     | 61,265                     | 77,858                     | 234,774                    | 312,627     | 3,722   |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |
|                             |      | Décembre { 1900                    | 58,000                     | 54,000                     | 79,000                     | 215,000                    | 291,000     | 3,500   |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |
|                             |      | Januar-Dez. { 1899                 | 889,832                    | 819,299                    | 1,321,701                  | 2,953,302                  | 4,275,003   | 50,893  |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |
|                             |      | Janvier-déc. { 1900                | 932,973                    | 820,917                    | 1,459,262                  | 2,958,092                  | 4,417,354   | 52,588  |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |
| 323                         | 323  | Schweizerische Centralbahn         |                            |                            |                            |                            |             |         |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |
|                             |      | Dezember { 1899                    | 613,969                    | 171,863                    | 409,717                    | 850,724                    | 1,260,441   | 3,902   |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |
|                             |      | Décembre { 1900                    | 615,000                    | 170,000                    | 426,000                    | 799,600                    | 1,225,600   | 3,794   |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |
|                             |      | Januar-Dez. { 1899                 | 9,178,490                  | 2,345,689                  | 7,538,517                  | 11,598,502                 | 19,137,019  | 59,248  |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |
|                             |      | Janvier-déc. { 1900                | 9,295,534                  | 2,372,726                  | 7,724,141                  | 11,402,845                 | 19,126,986  | 59,271  |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |
| 66                          | 66   | Aarg. Südbahn (gem. m. S. C. B.)   |                            |                            |                            |                            |             |         |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |
|                             |      | Dezember { 1899                    | 27,764                     | 40,586                     | 24,779                     | 119,947                    | 144,726     | 2,193   |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |
|                             |      | Décembre { 1900                    | 26,000                     | 39,000                     | 20,600                     | 104,000                    | 124,600     | 1,888   |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |
|                             |      | Januar-Dez. { 1899                 | 458,774                    | 550,028                    | 294,810                    | 1,510,612                  | 1,805,422   | 27,355  |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |
|                             |      | Janvier-déc. { 1900                | 478,117                    | 564,614                    | 296,776                    | 1,519,954                  | 1,816,730   | 27,526  |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |
| 8                           | 8    | Wohlen-Bremgarten (g. S. C. B.)    |                            |                            |                            |                            |             |         |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |
|                             |      | Dezember { 1899                    | 3,820                      | 498                        | 1,127                      | 986                        | 2,113       | 264     |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |
|                             |      | Décembre { 1900                    | 3,700                      | 480                        | 1,100                      | 1,000                      | 2,100       | 263     |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |
|                             |      | Januar-Dez. { 1899                 | 45,450                     | 7,384                      | 14,510                     | 13,355                     | 27,865      | 3,483   |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |
|                             |      | Janvier-déc. { 1900                | 45,387                     | 7,990                      | 14,333                     | 14,383                     | 28,716      | 3,589   |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |
| 5                           | 5    | Verbindungsbahn (gem. m. S. C. B.) |                            |                            |                            |                            |             |         |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |
|                             |      | Dezember { 1899                    | 8,569                      | 32,437                     | 5,690                      | 39,861                     | 46,551      | 9,110   |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |
|                             |      | Décembre { 1900                    | 7,000                      | 32,000                     | 2,900                      | 34,000                     | 36,900      | 7,380   |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |
|                             |      | Januar-Dez. { 1899                 | 124,989                    | 465,171                    | 83,858                     | 554,651                    | 638,509     | 127,702 |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |
|                             |      | Janvier-déc. { 1900                | 124,268                    | 488,006                    | 81,880                     | 566,154                    | 648,034     | 129,607 |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |
| 279                         | 279  | Vereinigte Schweizerbahnen         |                            |                            |                            |                            |             |         |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |
|                             |      | Dezember { 1899                    | 361,024                    | 85,550                     | 288,655                    | 444,161                    | 732,816     | 2,626   | 329,678                                    | 1,062,494                            | 3,803  | 831,540                 | 2,980  | 230,954                                      | 823    |                                                                                                                                               |
|                             |      | Décembre { 1900                    | 383,000                    | 85,000                     | 305,000                    | 433,000                    | 738,000     | 2,645   | 275,000                                    | 1,013,000                            | 3,631  | 905,000                 | 3,214  | 108,000                                      | 387    |                                                                                                                                               |
|                             |      | Januar-Dez. { 1899                 | 5,401,541                  | 1,205,373                  | 4,631,811                  | 5,898,257                  | 10,530,068  | 37,742  | 869,653                                    | 11,399,721                           | 40,860 | 6,323,165               | 22,664 | 5,076,556                                    | 18,196 |                                                                                                                                               |
|                             |      | Janvier-déc. { 1900                | 5,764,823                  | 1,253,054                  | 4,974,099                  | 6,003,798                  | 10,977,897  | 39,346  | 828,753                                    | 11,806,650                           | 42,318 | 6,643,093               | 23,811 | 5,163,557                                    | 18,507 |                                                                                                                                               |
| 276                         | 276  | Gotthardbahn                       |                            |                            |                            |                            |             |         |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |
|                             |      | Dezember { 1899                    | 151,774                    | 76,872                     | 506,201                    | 943,829                    | 1,450,030   | 5,254   | 95,705                                     | 1,545,735                            | 5,601  | 959,557                 | 3,477  | 586,178                                      | 2,124  |                                                                                                                                               |
|                             |      | Décembre { 1900                    | 172,000                    | 71,515                     | 496,000                    | 854,000                    | 1,350,000   | 4,891   | 95,000                                     | 1,445,000                            | 5,235  | 1,140,000               | 4,130  | 305,000                                      | 1,105  |                                                                                                                                               |
|                             |      | Januar-Dez. { 1899                 | 2,465,280                  | 1,012,818                  | 7,457,793                  | 11,904,119                 | 19,361,912  | 70,152  | 848,596                                    | 20,210,508                           | 73,227 | 10,175,719              | 36,869 | 10,034,789                                   | 36,858 |                                                                                                                                               |
|                             |      | Janvier-déc. { 1900                | 2,612,976                  | 985,471                    | 8,405,969                  | 11,534,504                 | 19,940,473  | 72,248  | 886,441                                    | 20,826,914                           | 75,460 | 10,998,891              | 39,851 | 9,828,023                                    | 36,609 |                                                                                                                                               |
| 2752                        | 2752 | Total                              |                            |                            |                            |                            |             |         |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |
|                             |      | Dezember { 1899                    | 3,160,787                  | 923,590                    | 2,868,637                  | 5,286,041                  | 8,149,698   | 2,961   |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |
|                             |      | Décembre { 1900                    | 3,806,700                  | 875,685                    | 2,959,603                  | 4,992,600                  | 7,952,200   | 2,890   |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |
|                             |      | Januar-Dez. { 1899                 | 46,267,219                 | 12,722,182                 | 47,360,775                 | 69,396,771                 | 116,767,546 | 42,426  |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |
|                             |      | Janvier-déc. { 1900                | 47,643,271                 | 12,809,584                 | 49,998,876                 | 69,560,043                 | 119,558,919 | 43,444  |                                            |                                      |        |                         |        |                                              |        |                                                                                                                                               |

**Anmerkung.** Wir machen darauf aufmerksam, dass die Angaben für das laufende Jahr zum Teil approximativ sind und dass die von den Bahnverwaltungen später vorgenommenen Berichtigungen Abweichungen erklären.

**Note.** Nous ferons remarquer que les données pour l'année courante sont dans plusieurs cas approximatives en sorte que les rectifications faites ultérieurement par les administrations de chemins de fer entraînent des différences.

Die von uns auf Grund der vorläufigen monatlichen Bulletins der Eisenbahnverwaltungen gemachte Zusammenstellung der Betriebsergebnisse im Jahre 1900 ergibt für die fünf schweizerischen Hauptbahnen (einschliesslich der Aargauischen Südbahn, Wohlen-Bremgarten und Basler Verbindungsbahn) mit einer Betriebslänge von 2752 km Fr. 119,558,919 Einnahmen gegenüber Fr. 116,757,546 bei gleicher Betriebslänge in 1899. Hiernach beträgt die Steigerung der Transporteinnahmen von 1899 auf 1900 2,40% (4,66% von 1898 auf 1899). Und die kilometrischen Transporteinnahmen ergeben Fr. 43,144 in 1900 gegenüber Fr. 42,426 in 1899, d. h. eine Zunahme von 2,40% (4,66% von 1898 auf 1899). Der Personenverkehr stieg von 46,267,219 auf 47,643,271 Personen, d. i. um 2,97% (4,47% von 1898 auf 1899) und der Güterverkehr von 12,722,182 Tonnen auf 12,809,584, d. i. um 0,69% (3,15% von 1898 auf 1899). Dem entsprechend hoben sich die Einnahmen auf dem Personenverkehr von Fr. 47,360,775 auf Fr. 49,998,876, d. i. um 5,57% (5,09% von 1898 auf 1899) und aus dem Güterverkehr von Fr. 69,396,771 auf Fr. 69,560,043, d. i. um 0,24% (4,37% von 1898 auf 1899).

Betrachten wir noch die einzelnen Bahnen, so zeigt die Jura-Simplon-Bahn in 1900 gegenüber 1899 eine Erhöhung der absoluten sowie der kilometrischen Transporteinnahmen um je 3,08% (4,49% von 1898 auf 1899), die Nordostbahn von 2,13% der absoluten (2,58% von 1898 auf 1899) und ebenso 2,13% der kilometrischen Transporteinnahmen (2,58% von 1898 auf 1899), die Vereinigten Schweizerbahnen von 4,25% (5,15% von 1898 auf 1899), die Gotthardbahn von 2,99% (9,13 von 1898 auf 1899), die Centralbahn dagegen eine Abnahme von 0,05% (gegenüber einer Zunahme von 3,98% von 1898 auf 1899).

Die Gesamteinnahmen der Nordostbahn stellten sich auf Fr. 28,831,229 (1899: Fr. 28,196,574; 1898: Fr. 27,486,275) oder per Kilometer Fr. 39,767 (1899: Fr. 38,892; 1898: Fr. 37,912), der Vereinigten Schweizerbahnen Fr. 41,806,650 (1899: Fr. 41,399,721; 1898: Fr. 40,786,015)

oder per Kilometer Fr. 42,318 (1899: Fr. 40,860, 1898: Fr. 38,660), und der Gotthardbahn Fr. 20,826,914 (1899: Fr. 20,210,508; 1898: Fr. 18,548,237) oder per Kilometer Fr. 75,460 (1899: Fr. 73,227; 1898: Fr. 67,204).

Die Ausgaben betrugen bei der Nordostbahn Fr. 16,556,964 (1899: 15,454,958, 1898: 15,557,028) oder per Kilometer Fr. 22,837 (1899: Fr. 21,317, 1898: Fr. 21,458), bei den Vereinigten Schweizerbahnen Fr. 6,643,093 (1899: Fr. 6,323,165, 1898: Fr. 5,969,143) oder per Kilometer Fr. 23,811 (1899: Fr. 22,664, 1898: Fr. 21,395) und bei der Gotthardbahn Fr. 10,998,891 (1899: Fr. 10,175,719, 1898: Fr. 9,876,346) oder per Kilometer Fr. 39,851 (1899: Fr. 36,869, 1898: Fr. 35,784).

Somit ergibt sich ein Einnahmenüberschuss bei der Nordostbahn von Fr. 12,274,265 (1899: Fr. 12,741,616, 1898: Fr. 11,929,247) oder per Kilometer Fr. 16,930 (1899: Fr. 17,573, 1898: Fr. 16,454); bei den Vereinigten Schweizerbahnen Fr. 5,163,557 (1899: Fr. 5,076,556, 1898: Fr. 4,816,872) oder per Kilometer Fr. 18,507 (1899: Fr. 18,196, 1898: Fr. 17,265), und bei der Gotthardbahn von Fr. 9,828,023 (1899: Fr. 10,034,789, 1898: Fr. 8,671,891) oder per Kilometer Fr. 35,609 (1899: Fr. 36,358, 1898: Fr. 31,420).

Demnach hat der kilometrische Einnahmenüberschuss der Nordostbahn in 1900 gegenüber 1899 um 3,67% abgenommen (von 1898 auf 1899 um 6,81% zugenommen), der Vereinigten Schweizerbahnen um 1,71% (1898 auf 1899 5,39%) sich erhöht und der Gotthardbahn um 2,06% abgenommen (1898 auf 1899 15,72% zugenommen).

Wir weisen darauf hin, dass nach den bisherigen Erfahrungen die definitiven Zahlen beträchtlich höher sind, als die provisorischen, so dass für die 1900 betreffenden Zahlen unserer obigen Zusammenstellung Erhöhungen zu erwarten sind.

Die Dezemberangaben betr. Gesamteinnahmen und -Ausgaben stehen von der Jura-Simplonbahn noch aus. Die Centralbahn aber hat bezügliche Angaben überhaupt nicht geliefert.



## Bank für Appenzell A.-Rh. in Herisau.

Unsere Tit. Aktionäre werden hiemit zur Teilnahme an der **Donnerstag, den 14. Februar 1901, nachmittags 3 Uhr, im Saale des Kasino in Herisau** stattfindenden

### ordentlichen Generalversammlung

gebührend eingeladen.

(137)

#### Traktanden:

Bericht und Antrag der Herren Revisoren.  
Abnahme der Rechnung und des Berichtes pro 1900 und Entlastung der Verwaltung.  
Antrag des Verwaltungsrates auf Verwendung des Reingewinnes.  
Wahlen.

Geschäftsberichte können vom 6. Februar an in Herisau an unserer Kassa und je Mittwoch und Samstag in unserm Comptoir zur Rose in St. Gallen bezogen werden. Ebendasselbst stehen Stimmkarten gegen Einlieferung geordneter Nummernverzeichnisse zur Verfügung.

Herisau, den 29. Januar 1901.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

Karl Alder.

## Liquidation der elektrischen Strassenbahn Stansstad-Stans.

Vom Masseverwalter sind nunmehr die **Anweisungen der Gläubiger** bestimmt worden, nachdem die Rangordnung schon früher erfolgt und in Rechtskraft erwachsen ist.

Die Interessenten werden hiemit unter Hinweis auf den Art. 40 des Bundesgesetzes über die Verpfändung und Zwangsliquidation der Eisenbahnen eingeladen, von dem Verteilungsplan auf dem Bureau des Masseverwalters, Hertensteinstrasse Nr. 2, Luzern, Einsicht zu nehmen und allfällige Einsprachen dagegen binnen 30 Tagen, vom Datum der gegenwärtigen Publikation im „Schweiz. Handelsamtsblatt“, dem 1. Februar 1901 an gerechnet, beim Masseverwalter schriftlich anzubringen.

(141)

Luzern, den 30. Januar 1901.

Der Masseverwalter:

Dom. Jost, Advokat.

## Volksbank in Biel.

Generalversammlung der Aktionäre

**Montag, den 18. Februar 1901, nachm. 3 Uhr**  
im Gasthof zur Krone in Biel.

#### Traktanden:

- 1) Abnahme der Jahresrechnung und des Geschäftsberichtes pro 1900 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
- 2) Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresgewinnes.
- 3) Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1901.
- 4) Antrag des Verwaltungsrates betreffend Erhöhung des Aktienkapitals um Fr. 500,000.

Die Herren Aktionäre können ihre Stimmkarten gegen Deponierung ihrer Aktien bis spätestens am 18. Februar, mittags, an unserer Kasse erheben. Dasselbst liegt auch von heute an die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung pro 1900 nebst dem Bericht der Rechnungsrevisoren den Aktionären zur Einsicht offen.

Die gedruckten Geschäftsberichte sind vom 8. Februar an ebenfalls an unserer Kasse erhältlich.

Biel, den 29. Januar 1901.

Namens des Verwaltungsrates,

(139)

Der Präsident:

Eml. Walker.

Der Protokollführer:

J. Geissbühler, Notar.

## Solothurner Kantonalbank.

An unserer Kassa werden bis auf weiteres

**4 % Obligationen**

in runden Summen von wenigstens Fr. 500 ausgegeben. Dieselben sind von 3 zu 3 Jahren kündbar und werden nach Wunsch auf den Namen oder Inhaber ausgestellt.

Alle Geldeinlagen bei der Kantonalbank sind vom Staate garantiert.

(1491)

Die Direktion.

## Handels-Auskünfte: Renseignements commerciaux.

Basel: Dr. Alfred Alioth, Notar und Advokat. Gerbergasse 42.

— Rnd. Bertschi, Advokat u. Inkasso.

Bern: Amtsnotar Chr. Tenger. Inkasso.

Konkursachen. Immobilienverkehr.

Generalagentur der „Stuttgarter“.

— Bureau Confidentia (A. Gagger). In-

formationen u. Rechtsbur. Schweiz u. Ausl.

— Dr. Ernst, Rechtsanwalt.

— Emil Jenni, Handelsauskunftsbureau.

Geschäftsführer d. Vereins Creditreform.

Biel: Dr. F. Convoisier, avocat.

Chaux-de-Fonds: Ch.-E. Gallandre,

notaire; encaissé, recouvrt., renst., etc.

Chur: Peter Bauer, Inkasso, Rechtsver-

tretungen in Betreibungen, Konkursen,

Accomodem, kommerz. Streitigkeiten etc.

— Jnl. Menli, Inkasso, Informations-

Fribourg: F. Decommun, renseignements.

Geneve: A.-M. Cherbuliez, Herren &

Guérinet. Maison fondée en 1872.

Renseignements et recouvrements sur tous

pays. Brevets d'invention.

Tarif envoyé franco sur demande.

— E. Barrès, 22, Rue du Rhône. Remises

de comm., vie d'immeub., renst., recouvrt.,

— E. Poncet, 53, Stand. Renseignements-

contentieux, recouvrements à forfait sur

tous pays. Rien à payer en cas d'insuccès.

Glarus: J. H. Staub, Advokatur und In-

kasso für die ganze Schweiz.

Küssnacht (Schwyz): Dr. J. Räber, Advokatur u. Inkasso; Vert. f. ganze Centralschw.

Lausanne: E. Glas-Chollet, agence com.

— Dr. Ch. Secretan & P. Panchand, avoca-

ts, Rue de Bourg, 8. — Vevey: Place

de l'Ancien Port, 1.

— Dr. Sidney Schöpfer, avocat, Palud 21.

Lugano: Dr. jur. E. Huber, deutsch. Für-

sprech, Advokatur, Inkasso, speziell von u.

nach d. ital. Schweiz. Vertr. in Konkursen.

Luzern: Conrad Frank, Inkassogeschäft.

Morges: A. Dutoit, agent d'aff. patenté.

Agence de renseignements. Commerciaux.

Neuchâtel: Court & Co, Agents d'aff.

(Présidents des ags d'aff. du cant. Neuchâtel).

— Ecole de commerce de Neuchâtel.

Cours pour apprentis postaux. — Cours

préparatoire pour les élèves de langue

allemande. Cours de vacances. — Com-

mencement des cours le 15 avril et le

15 septembre.

— G. Renard, avocat. Représentant pour

la Suisse de la Société des Gens de lettres.

Bureau au Locle. Recouvrt., Renst.

Payerne: Ph. Nicod, agt d'aff. officiel.

Rorschach: Hans Steininger, Inkasso.

St. Gallen: Anwalt u. Inkasso-Bureau

von J. Forster, alt Bezirksrichter.

— Otto Bannmann, Inkasso u. Informations-

bureau, Rechts-agentur; Geschäftsführer

des Vereins Creditreform.

— A. Härtel, Rechts-agentur, Inkasso u.

Informationen für die ganze Schweiz.

Prozessführung i. d. Kantonen St. Gallen,

Appenzell L.-Rh. und A.-Rh. Empfohlen

vom Verein Schweiz. Geschäftsreisender.

— Keel, Jos., Advokatur und Inkasso,

Rorschacherstr. 5, auch Konkurs-, Erb-

schafts- und Strafsachenangelegenheiten.

— J. Leising, Inkasso u. Forderungs-

prozesse. Vom Ver. schw. Geschäfts. empf.

— Dr. C. Scheitlin, Advokat, Rechtsbureau

für Erbschafts- u. Vormundschaftsachen.

St. Leonhardstrasse 7.

Schaffhausen: Jacob Oechslin, Agent,

Gütl. u. gerichtl. Incass., Informationen,

Vertretungen bei Konkursen.

Schwyz: Agenturen- & Incasso-Bureau

Michael Ehrler.

Solothurn: H. Guebert, Inkasso, Be-

treibungen, Informationen.

— Dr. R. Marti, Advokatur u. Notariat,

Inkasso.

Weinfelden (Thurgau): Dr. H. Elikker,

Advokat u. Gerichtspräsident; Advokatur

und Inkasso.

Yverdon: F. Willomet, agent d'affaires.

Zürich: Die Auskunftei W. Schimmelpfeng

unterhält Niederlassungen in 29 euro-

päischen Städten mit gegen 1000 Ange-

stellten; in Amerika und Australien wird

sie vertreten durch „The Bradstreet Com-

pany“. Nur kaufmännische Auskünfte.

Tarif postfrei durch die Auskunftei

W. Schimmelpfeng in Zürich I, Bahn-

hofstrasse 69.

— Brückner, Volkmar, Civ.-Ingr., ger. Exp.

f. Präz.-Masch., Gas- u. Petrolmot., elektr.

Werken; Spez.-Ingr. f. Phonogr., Walzen

etc. — Expertisen als Unterlage zu

Gründung von Aktiengesellschaften und

für Konkursmassen. Zürich V.

— Egg-Bosshard, Inkasso, Hypothekar-

u. Rechtsbureau. Vertr. in Konkursachen,

Liegenschafts-Verw. etc. Badenerstrasse 2.

— H. Frisch, Bücherexperte. Expertisen,

Nachtragung veranlassiger Buchführ-

ungen. Neueinrichtung, Bilanzen.

— Prudentia (Huggler Plass & Co). In-

formationsbureau im Metropol. Kaufm.

Inform. u. ausführl. Spezialberichte über

Firmen u. Untern. Tarif u. Brochure: „Die

Haftbarkeit i. d. gewerbemässigen Auskun-

fteilung nach Schweiz. Recht“ gratis.

— A. Welti-Furrer, 16, Müllerstrasse.

Internationale Transporte,

Möbeltransporte, Lagerhaus.

— Robert Weber & Co, Rechts-agentur u.

Inkasso. Verl. d. Schweiz. Hdls., Industrie-

u. Gewerbe-Adressbuches. Gessenerallee 38.

— Cas. Wuest, Rechtsanwalt, Inkasso u.

Verwalt.-Bureau, Inform. Bahnhofst. 84.

Zug: Gastar Wyss, Geschäftsag., Inkasso.

## Chardonnet-Seidenfabrik Spreitenbach

in Liquidation.

Da obige Gesellschaft in Liquidation getreten ist, so werden sämtliche Gläubiger ersucht, ihre Ansprüche umgehend geltend zu machen. Mitteilungen sind zu richten an: Chardonnet-Seidenfabrik Spreitenbach in Liq., Theaterstrasse Nr. 14, Zürich I.

(125)

Die Liquidationskommission.

## Lebensversicherungs- und Ersparnis-Bank in Stuttgart.

In Gemässheit des § 28 der Statuten vom Januar 1886 machen wir hiemit bekannt, dass die im Jahr 1900 aus Lebensversicherungen nach Plan A I fällig gewordenen Dividenden, welche aus der Prämienzahlung vom Jahr 1895 stammen, 34 % betragen. Diejenigen, deren Policen erloschen sind, werden darauf aufmerksam gemacht, dass die Dividenden, soweit sie nicht bis zum 31. Januar 1903 erhoben werden, der Bank anheimfallen.

Zur Erhebung der Dividende ist die Einsendung des Dividendenscheines und in den Fällen, in welchen die Police noch nicht eingereicht ist, deren Vorlegung erforderlich.

Stuttgart, den 31. Januar 1901.

(135)

Die Bankdirektion.

## Bei Feuersbrunst

wird durch eine Feuersversicherung nur der abgeschätzte Wert der zerstörten Gegenstände entschädigt, nicht aber der weitere und oft sehr beträchtliche Verlust, welchen die volle oder auch nur teilweise Betriebs Einstellung des Geschäftes als auch Mietzinsausfall und indirekter Schaden zur Folge hat! Diese letzteren wichtigen Risiken können nur durch die sogenannte

**Chômage (Betriebsstörungen-) Police** der „Urbaine“ gedeckt werden.

Zu Abschlüssen empfehlen sich bestens die bevollmächtigten Vertreter der

**Feuerversicherungs-Gesellschaft „Urbaine“:**

**Alph. Trincano, Bern**

für die Kantone: Bern, Freiburg, Waadt, Solothurn, Luzern und Tessin.

(136)

**Gebr. Denner, Zürich**

für die Kantone: Zürich, Glarus, Schaffhausen, Thurgau, St. Gallen, Aargau, Zug, Graubünden, Appenzell, Uri, Unterwalden.